

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

4 JUILLET 1974

**PROJET DE LOI**

**portant liaison de certaines prestations sociales  
à l'évolution du bien-être général.**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)**

**PAR M. DENEIR.**

**MESDAMES, MESSIEURS,**

Le présent projet de loi peut, sans exagérer, être considéré comme une étape importante de notre législation sociale; il a néanmoins été discuté par votre Commission dans la hâte, au cours d'une seule réunion.

Cette hâte peut surprendre, mais la situation politique difficile que notre pays a connue au cours des derniers mois a, d'une part, empêché l'élaboration plus rapide du projet, cependant que, d'autre part, on souhaitait régler le plus rapidement possible le problème de la liaison des prestations sociales au bien-être. Par ailleurs — et sans vouloir chercher une justification dans ce qu'on pourrait considérer comme une tradition — il résulte des travaux parlementaires de la dernière décennie que d'importantes lois sociales sont discutées régulièrement, sinon systématiquement, par les Chambres durant les dernières semaines de la session, sans que la qualité de ce travail législatif ait pu être contestée pour autant.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Mey.

A. — Membres : MM. De Mey, Deneir, Plasman, Rutten, Mme Ryckmans-Corin, MM. Van Herreweghe, Verhaegen, Mme Verlackt-Gevaert. — MM. Boeykens, Brouhon, Dejardin, Demets, Namèche, Van Acker, Vanijlen. — MM. Flamant, Gillet, Niemegeers, Soudant. — M. Maes, Mme Mathieu-Mohin. — MM. Babylon, Valkeniers.

B. — Suppléants : MM. Lenssens, Schyns, Mlle Stevaert, M. Vankeirsbilck. — MM. De Wulf, Gondry, Grégoire, Temmerman. — MM. Colla, Picron. — M. Massart, — Mme De Kegel épse Martens.

Voir :

141 (S. E. 1974) :

- No 1 : Projet transmis par le Sénat.
- No 2 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1974

4 JULI 1974

**WETSONTWERP**

**tot koppeling van sociale uitkeringen  
aan de evolutie van het algemeen welzijn.**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE SOCIALE VOORZORG (1)**

**UITGEBRACHT DOOR DE HEER DENEIR.**

**DAMES EN HEREN,**

Dit wetsontwerp dat zonder overdrijving als een belangrijke mijlpaal in onze sociale wetgeving mag worden bestempeld, werd in der haast in één enkele vergadering door uw Commissie besproken.

De snelheid waarmee het ontwerp werd behandeld kan verbazen, maar de moeilijke politieke situatie die ons land in de voorbije maanden heeft gekend, heeft het enerzijds onmogelijk gemaakt het ontwerp eerder uit te werken, terwijl men anderzijds zo snel mogelijk de koppeling van de sociale uitkeringen aan de welvaart wenst te regelen. Ten andere — en zonder een verrechtvaardiging te willen zoeken in hetgeen men als een traditie zou kunnen bestempelen — blijkt uit de parlementaire werkzaamheden van de laatste decennia dat belangrijke sociale wetten geregeld zoniet stelselmatig door de Kamers tijdens de laatste weken van de zitting worden besproken, zonder dat nochtans de kwaliteit van dit wetgevend werk kon worden aangevochten.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Mey.

A. — Leden : de heren De Mey, Deneir, Plasman, Rutten, Mevr. Ryckmans-Corin, de heren Van Herreweghe, Verhaegen, Mevr. Verlackt-Gevaert. — de heren Boeykens, Brouhon, Dejardin, Demets, Namèche, Van Acker, Vanijlen. — de heren Flamant, Gillet, Niemegeers, Soudant. — de heer Maes, Mevr. Mathieu-Mohin. — de heren Babylon, Valkeniers.

B. — Plaatsvervangers : de heren Lenssens, Schyns, Mej. Stevaert, de heer Vankeirsbilck. — de heren De Wulf, Gondry, Grégoire, Temmerman. — de heren Colla, Picron. — de heer Massart. — Mevr. De Kegel echtg. Martens.

Zie :

141 (B. Z. 1974) :

- Nr 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nr 2 : Amendementen.

### I. Exposé introductif du Ministre.

1. La loi du 28 mars 1973 a lié les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général.

La dernière déclaration gouvernementale prévoit la liaison des prestations sociales à cette évolution.

L'« accord » conclu en cette matière à la fin de l'année dernière entre le Gouvernement et les syndicats ne fait état que de quatre secteurs qui doivent être liés à l'évolution du bien-être général, à savoir l'assurance-indemnités de l'assurance maladie-invalidité, les maladies professionnelles, les accidents du travail et les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs.

Par le présent projet, qui permet de tenir les engagements contractés, le Gouvernement actuel y ajoute également le secteur des allocations familiales.

2. Pour trois secteurs : l'assurance invalidité, les accidents du travail et les maladies professionnelles, il est instauré un coefficient de revalorisation variant de 4 à 10 % suivant la date du début de l'incapacité.

3. Pour l'année 1975, les nouvelles dépenses sont évaluées à 6,8 milliards si le coefficient de revalorisation est de 4 %.

**Elles sont couvertes comme suit :**

- pour les secteurs des accidents du travail et des allocations familiales, par les réserves;

- pour le secteur de l'assurance-invalidité des ouvriers mineurs, intégralement par des subventions de l'Etat;

- pour les secteurs de l'assurance-indemnités et des maladies professionnelles, par les cotisants par le biais d'un relèvement des plafonds de rémunération.

4. Des modifications sont également apportées aux structures de financement de l'assurance-invalidité.

Pour les deuxièmes et troisième années d'incapacité de travail, les charges étaient également réparties entre l'Etat et les cotisants. A partir de la quatrième année, l'Etat a pris 90 % à sa charge, les 10 % restants étant couverts par les cotisations. Désormais, l'Etat supportera uniformément 75 % des charges.

En ce qui concerne la structure de financement du secteur des maladies professionnelles, l'Etat supportera désormais 60 % des charges au lieu de 75 %. Pour ce qui regarde plus particulièrement la pneumoconiose, l'intervention de l'Etat est réduite de 5 %.

Toujours en ce qui concerne le financement, il est prévu une disposition par laquelle le Fonds des maladies professionnelles est légalement autorisé à contracter des emprunts.

5. Il convient de signaler également que pour des raisons d'ordre pratique des modifications ont été apportées au régime des allocations pour frais funéraires.

6. La date d'application générale est fixée au 1<sup>er</sup> juillet 1974.

Toutefois, les nouvelles dispositions en matière d'allocations familiales n'entreront en vigueur qu'au 1<sup>er</sup> janvier 1975, étant donné que ces allocations ont déjà été sensiblement relevées au 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Les dispositions relatives aux cotisations sociales entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1974 pour des motifs qui sont inhérents au régime de recouvrement de l'O. N. S. S.

7. Les matières réglées par le projet ainsi que l'adaptation dans les secteurs où l'intervention du législateur n'est

### I. Inleidende uiteenzetting van de Minister.

1. Bij de wet van 28 maart 1973 werden de pensioenen van de werknemers gekoppeld aan de evolutie van het algemeen welzijn.

De jongste regeringsverklaring voorziet de koppeling van de sociale uitkeringen aan die evolutie.

In het « akkoord » dat terzake op het einde van vorig jaar is tot stand gekomen tussen de Regering en de vakbonden worden slechts vier sectoren vermeld die aan de evolutie van de welvaart moeten worden gekoppeld, namelijk de uitkeringsverzekering van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, de beroepsziekten, de arbeidsongevallen en de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers.

De huidige Regering voegt er, bij het huidige ontwerp dat het inlossen van de aangegane verbintenis mogelijk maakt, eveneens de sector van de kinderbijslag bij.

2. Voor drie sectoren : de invaliditeitsverzekering, de arbeidsongevallen en beroepsziekten wordt een inhaalcoëfficiënt ingevoerd dat van 4 tot 10 % gaat naar gelang de datum van de aanvang van de ongeschiktheid.

3. De nieuwe uitgaven worden voor het jaar 1975 op 6,8 miljard geraamde, zo de aanpassingscoëfficiënt 4 % bedraagt.

Zij worden als volgt gedekt :

- voor de sectoren van de arbeidsongevallen en de kinderbijslag, met de reserves;

- voor de sector van de invaliditeitsverzekering voor mijnwerkers, integraal door staatstoelagen;

- voor de sectoren van de uitkeringsverzekering en van de beroepsziekten, door de bijdrageplichtigen via een verhoging van de loongrenzen.

4. Eveneens worden wijzigingen aangebracht in de financieringsstructuren van de invaliditeitsverzekering.

Voor het tweede en derde jaar werkondienbaarheid waren de lasten gelijksoortig verdeeld tussen de Staat en de bijdrageplichtigen. Vanaf het vierde jaar nam de Staat 90 % ten laste en werd 10 % gedekt door de bijdragen. Voortaan zal de Staat eenvormig 75 % van de lasten dragen.

Wat betreft de financieringsstructuur in de sector van de beroepsziekten zal de Staat voortaan 60 % i.p.v. 75 % van de lasten dragen. Meer bepaald inzake pneumoconiosis wordt de tussenkomst van de Staat met 5 % verminderd.

Steeds i.v.m. de financiering wordt een bepaling voorzien waarbij het Fonds voor beroepsziekten wettelijk ertoe wordt gemachtigd leningen aan te gaan.

5. Er zij nog vermeld dat om praktische redenen wijzigingen worden aangebracht in het stelsel van de uitkeringen voor begrafeniskosten.

6. De algemene toepassingsdatum is vastgesteld op 1 juli 1974.

De nieuwe maatregelen inzake kinderbijslag zullen echter pas op 1 januari 1975 ingaan, omdat die bijslag op 1 januari 1974 reeds gevoelig werd verhoogd.

De bepalingen betreffende de sociale bijdragen gaan in op 1 oktober 1974 om redenen die aan het R. M. Z. inningsstelsel eigen zijn.

7. De in het ontwerp geregelde materies alsmede de aanpassing in de sectoren waarvoor de tussenkomst van de wet-

pas nécessaire feront l'objet d'arrêtés royaux. Ces arrêtés seront publiés au *Moniteur belge* en même temps que la loi.

## II. Discussion générale.

Cette discussion peut être divisée en trois parties.

La première peut être considérée comme une introduction générale à la discussion du train d'amendements présentés par un membre : elle porte sur les « lacunes » du projet.

La deuxième partie est consacrée aux réponses du Ministre.

La dernière partie comporte des observations relatives à la législation sociale en général et des précisions concernant le texte même du projet.

### 1. Exposé de l'auteur des amendements.

Il est regrettable qu'une question aussi importante soit soumise au Parlement dans des circonstances qui excluent tout examen approfondi.

Tout d'abord, l'exposé des motifs est fort discret; il y est question d'un accord du 20 décembre 1973, mais la portée exacte de cet accord n'est pas du tout exposée. C'est ainsi qu'on omet de signaler qu'il prévoyait non seulement la liaison au pouvoir d'achat de toutes les prestations tenant lieu de revenus, mais également un nombre d'autres améliorations fondamentales dans divers secteurs. Ce qu'il faut exactement entendre par la liaison au bien-être est également un point sur lequel on reste muet : de quelle façon, par exemple, les indemnités d'invalidité des personnes qui n'ont pas la qualité de travailleur régulier, seront-elles revalorisées et liées au bien-être ? Comment le seront celles des marins ? Quelles indemnités de maladie professionnelle et d'accident du travail vise-t-on : les indemnités journalières, les indemnités annuelles ou les rentes ? Que signifie le coefficient qui sera appliqué chaque année ?

L'examen des articles ne nous apprend guère davantage; il se borne à répéter ce qui se trouve dans le texte du projet et induit même le Parlement en erreur en prétendant que l'article 12 a pour objet « de donner une base juridique à la décision prise en ce qui concerne le budget 1974 par le Gouvernement précédent. Il s'agit de la diminution, de 65 à 60 %, de l'intervention de l'Etat dans les charges que représente la réparation de pneumoconiose de l'ouvrier mineur, mesure qui n'a pas du tout été décidée par le gouvernement précédent et qui tend à faire supporter par le régime les dépenses supplémentaires occasionnées par la liaison au bien-être.

En outre, le projet est incohérent puisqu'il se rapporte bien aux allocations familiales — qui constituent un revenu supplémentaire, de sorte qu'en fait un revenu est lié à l'évolution des revenus — mais nullement à un certain nombre de prestations sociales de longue durée tenant réellement lieu de revenus, telles que les allocations de chômage, les allocations aux handicapés et le revenu garanti des personnes âgées.

A titre d'exemple, les lacunes suivantes peuvent être relevées :

— la seule disposition du projet qui tend à lier une prestation tenant réellement lieu de revenu à l'évolution du bien-être, notamment l'article 7 — tous les autres articles n'ont en effet pour seul but que de permettre de prendre des mesures très vaguement définies sans modifier les crédits budgétaires et en prévoyant dans un certain nombre de régimes l'augmentation du volume des cotisations et la limitation de l'intervention de l'Etat, à l'exception de l'ar-

gever overbodig is, zullen worden uitgewerkt bij middel van koninklijke besluiten. Die besluiten zullen samen met de wet in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

## II. Algemene besprekking.

Die besprekking kan in drie gedeelten worden verdeeld.

Het eerste gedeelte kan als een algemene inleiding worden beschouwd tot de besprekking van de reeks van amendementen die door een lid werden ingediend; het houdt verband met « leemten » van het ontwerp.

Het tweede gedeelte is gewijd aan de repliek van de Minister.

Het laatste gedeelte behelst opmerkingen in verband met de sociale wetgeving in het algemeen en verduidelijkingen in verband met de tekst zelf van het ontwerp.

### 1. Betoog van de auteur der amendementen.

Het is betreurenswaardig dat een zo belangrijk probleem aan het Parlement wordt voorgelegd op een wijze die elke grondige beoordeling uitsluit.

In de eerste plaats is de Memorie van toelichting weinig zeggend : er is sprake van een akkoord van 20 decembre 1973, doch de juiste draagwijde ervan wordt helemaal niet toegelicht. Aldus wordt niet vermeld dat dit akkoord niet enkel het koopkrachtvast maken van alle langdurige inkomensvervangende prestaties voorzag, doch ook een aantal andere fundamentele verbeteringen in verschillende sectoren. De juiste inhoud van de koppeling aan de welvaart wordt al evenmin uiteengezet : hoe zullen b.v. de invaliditeitsuitkeringen van de personen die de hoedanigheid van regelmatig werknemer niet hebben worden gehonoreerd en aan de welvaart gekoppeld ? Hoe deze voor de zielenden ? Welke uitkeringen voor beroepsziekten en arbeidsongevallen worden bedoeld : de dagelijkse vergoedingen, de jaarlijkse, de renten ? Wat zal de coëfficiënt uitdrukken die jaarlijks zal worden toegepast ?

Het onderzoek der artikelen verduidelijkt evenmin iets, herhaalt slechts wat in de tekst van het ontwerp staat te lezen, en misleidt zelfs het Parlement, waar het bepaalt dat artikel 12 tot doel heeft een juridische basis te geven aan een beslissing van de voorafgaande Regering met betrekking tot de begroting 1974. Het betreft de vermindering van 65 tot 60 % van de tussenkomst van het Rijk in de kosten van de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis, die geenszins werd beslist door de vorige regering en er blijkbaar enkel toe strekt de door de koppeling aan de welvaart veroorzaakte meeruitgave af te wentelen op de regeling.

Daarenboven is het ontwerp incoherent, aangezien het wel betrekking heeft op de kinderbijslagen — die een bijkomend inkomen vormen, zodat in feite een inkomen gekoppeld wordt aan de evolutie van de inkomens-, doch geenszins op een aantal werkelijke inkomensvervangende sociale prestaties van lange duur, zoals de werkloosheidsuitkeringen, de tegemoetkomingen aan de minder-validen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Ter illustratie kunnen tevens volgende tekortkomingen worden aangehaald :

— de enige bepaling van het ontwerp die een werkelijke inkomensvervangende uitkering aan de evolutie van de welvaart beoogt te koppelen, namelijk artikel 7 — alle andere artikelen hebben inderdaad slechts tot doel het treffen van zeer vaag omschreven maatregelen mogelijk te maken zonder wijzigingen van de voorziene budgettaire kredieten door in een aantal regelingen het bijdragevolume te verhogen en de tussenkomst van de Staat te beperken, met uitzondering van

ticle 5, qui vise les allocations familiales et les articles 8 et 11, § 1<sup>er</sup>, qui prévoient une délégation de compétence très vague au Roi — n'est même pas en mesure d'atteindre ce but. En effet, la liaison au bien-être implique l'adaptation constante des prestations à l'évolution des revenus depuis l'année de référence, c'est-à-dire, l'année au cours de laquelle a été payé le revenu sur base duquel la prestation est calculée, alors que le texte de l'article 7 exclut une telle adaptation. C'est ainsi que, par exemple, sur une allocation d'invalidité, calculée sur base d'un salaire payé en janvier 1976, il ne pourra être appliquée, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976, qu'un coefficient qui traduit l'évolution des revenus pendant l'année 1975 mais non pas le coefficient afférent à l'année 1974, de sorte qu'il existera toujours un retard d'un an;

— au sujet des invalides-travailleurs réguliers, l'exposé des motifs précise qu'il bénéficient déjà de la liaison au bien-être grâce aux mesures prises dans le secteur des pensions. Toutefois, le projet ne prévoit pour la discrimination entre bénéficiaires masculins et féminins dans le régime des pensions aucun correctif qui soit motivé par des considérations qui sont réellement spécifiques à ce régime et qui ne valent nullement pour l'assurance-maladie-invalidité.

Si ce texte est on ne peut plus insatisfaisant, c'est que, à un moment où tout un chacun reconnaît la nécessité de préciser et de simplifier la législation sociale, il n'est pas seulement imprécis et incomplet, mais perturbe également la cohérence des différentes législations. En effet, s'il convient, dans la mesure du possible, de s'efforcer de régler le même problème de façon semblable pour les diverses branches de la sécurité sociale, le projet, en revanche, du fait que des délégations de compétence superflues sont confiées à l'exécutif, et que sa technique est imparfaite, contribue à la multiplication des textes et à leur incompréhensibilité.

Le procédé des délégations de pouvoir, lequel présente toujours des inconvénients, en raison du danger d'arbitraire et du manque de travaux préparatoires, est d'ailleurs utilisé de telle sorte, en l'occurrence que le Parlement devrait approuver l'alourdissement de la charge dans un certain nombre de secteurs, sans pour autant pouvoir exercer le moindre contrôle sur l'affectation des nouvelles ressources.

\* \* \*

Les amendements ont pour objet de rencontrer toutes ces objections et d'éviter que l'accord passé entre le Gouvernement précédent et les syndicats ne soit exécuté qu'en partie seulement.

A cet effet, le projet du gouvernement est complété et corrigé de telle façon qu'il soit mis fin, pour l'ensemble des bénéficiaires d'une prestation sociale de longue durée tenant lieu de revenu, à la dépréciation de leur indemnité et que ce problème soit résolu d'une manière globale et définitive tant pour le passé que pour l'avenir.

Il est prévu qu'au 1<sup>er</sup> juillet 1974, les prestations suivantes seraient déjà majorées de manière à résorber le retard accumulé par rapport aux revenus moyens :

— l'ensemble des allocations d'invalidité de l'assurance maladie invalidité, ainsi que les prestations liquidées aux marins de la marine marchande;

— les allocations de chômage après une année de chômage;

— les indemnités pour maladie professionnelle, octroyées pour cause de décès, d'incapacité de travail permanente et d'incapacité de travail complète temporaire d'une durée de plus d'un an;

article 5, dat betrekking heeft op de kinderbijslagen, en van de artikelen 8 en 11, § 1, die een zeer vage bevoegdheidsopdracht aan de Koning inhouden — is zelfs niet bij machte dit doel te bereiken. Koppeling aan de welvaart impliceert immers dat een prestatie voortdurend wordt aangepast aan de evolutie van de inkomens sinds het referentjaar, d.w.z. van het jaar waarin het loon op basis waarvan de prestatie is berekend werd uitgekeerd, terwijl de formulering van artikel 7 dergelijke aanpassing uitsluit. Zo bij voorbeeld zal op een invaliditeitsuitkering die berekend werd op basis van een in januari 1974 betaald loon, vanaf 1 januari 1976 slechts de coëfficiënt die de evolutie van de inkomens gedurende het jaar 1975 uitdrukt kunnen worden toegepast, doch niet deze voor het jaar 1974, zodat er steeds een achterstand zal blijven van 1 jaar;

— in verband met de invaliden-regelmatige werknemers preciseert de Memorie van toelichting dat zij reeds van de koppeling aan de welvaart genieten ingevolge de in de pensioensector doorgevoerde maatregelen. De tekst van het ontwerp voorziet echter nergens in een correctie voor de verschillende behandeling van de vrouwelijke en mannelijke gerechtigden in de pensioenregeling, die gemotiveerd is door overwegingen die volkomen specifiek zijn voor deze regeling en geenszins gelden voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Deze tekst betekent echter vooral een dieptepunt omdat hij, op een ogenblik dat eenieder het eens is over de noodzaak tot het verduidelijken en vereenvoudigen van de sociale wetgeving, niet alleen op zichzelf onduidelijk en onvolledig is, doch daarenboven de samenhang in verschillende wetgevingen verstoort. In de mate van het mogelijke dient er immers naar te worden gestreefd om éénzelfde probleem voor de verschillende takken van de sociale zekerheid op gelijkaardige wijze te regelen, terwijl het ontwerp, door zijn overbodige bevoegdheidsopdrachten aan de uitvoerende macht en door zijn gebrekkige techniek, de veelheid van teksten en de onbegrijpbaarheid ervan in de hand werkt.

Het procédé van de delegatie van bevoegdheid, dat steeds nadelen inhoudt wegens het gevaar voor willekeur en het gebrek aan voorbereidende werken, is hier trouwens zodanig aangewend dat het Parlement de verzwaren van de last in een aantal sectoren zou moeten goedkeuren zonder ook maar enige controle te hebben op de aanwending van de nieuwe middelen.

\* \* \*

De amendementen hebben tot doel al deze bezwaren op te vangen, en tevens te voorkomen dat het akkoord gesloten tussen de vorige regering en de vakbonden slechts gedeeltelijk zou worden uitgevoerd.

Daartoe wordt het regeringsontwerp derwijze aangevuld en gecorrigeerd dat in één tekst, voor alle beneficianten van een langdurige inkomensvervangende sociale prestatie, paal en perk wordt gesteld aan de ontwaarding van hun vergoeding, en dat dit probleem zowel voor het verleden als voor de toekomst op een globale en definitieve wijze wordt opgelost.

Voorzien wordt om volgende prestaties op 1 juli 1974 aldus te verhogen dat de t.o.v. de gemiddelde inkomens opgelopen achterstand wordt goedgemaakt :

— alle invaliditeitsuitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en de uitkeringen voor de zeelieden ter koopvaardij;

— de werkloosheidsuitkeringen na één jaar werkloosheid;

— de beroepsziektenvergoedingen verleend wegens overlijden, bestendige arbeidsongeschiktheid en volledige tijdelijke arbeidsongeschiktheid die langer dan één jaar duurt;

— les indemnités et les rentes annuelles, liquidées dans le cadre de la loi sur les accidents du travail.

A la même date, les prestations forfaitaires suivantes seront éventuellement augmentées, afin de permettre à leurs bénéficiaires de participer à l'accroissement du bien-être :

— les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et le plafond auquel ces pensions et les pensions de retraite des mêmes ouvriers mineurs peuvent être cumulées avec une allocation de maladie professionnelle ou d'accident du travail;

— l'allocation minimum garantie accordée en vertu de la législation sur les maladies professionnelles et les accidents du travail;

— les allocations aux handicapés et le montant des revenus pouvant être cumulés avec ces allocations.

Enfin, les amendements visent à lier, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1975 et après adaptation adéquate, toutes les prestations et tous les montants précités à l'évolution des revenus de la population active, de manière qu'ils puissent dorénavant évoluer parallèlement au niveau de vie général. A cette fin, il est proposé d'appliquer au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, en plus de l'indexation, le même coefficient de réévaluation que celui par lequel les pensions des travailleurs sont multipliées en vertu de la loi précitée du 28 mars 1973 et qui exprime l'accroissement des revenus de la population active pendant la période de référence écoulée.

En ce qui concerne le revenu garanti des personnes âgées, la liaison aux salaires est prévue en principe, mais compétence est donnée au Roi de fixer la date d'application pratique du système. La raison en est que, malgré les importantes augmentations accordées au cours des dernières années, le niveau de ce revenu garanti est encore trop bas pour pouvoir faire état d'un bien-être assuré, de sorte que sa liaison à l'évolution des salaires n'aura de sens que s'il est notablement augmenté. Pour cela, il convient de poursuivre la politique en faveur des groupes les plus démunis de la société, politique que les gouvernements précédents ont menée en y consacrant tous leurs moyens.

Les amendements prévoient par ailleurs l'exécution des mesures suivantes, qui figuraient dans l'accord du 22 décembre 1973 :

— l'augmentation des allocations d'invalidité accordées dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité, ainsi que des allocations de chômage accordées aux personnes en chômage depuis un an au moins, jusqu'à 70 % du salaire de référence pour les bénéficiaires ayant charge de famille et jusqu'à 47 % pour les bénéficiaires sans charge de famille;

— l'augmentation de l'allocation minimum garantie prévue par le régime des accidents du travail et l'insertion d'une allocation minimum analogue dans la législation relative aux maladies professionnelles;

— l'indexation des allocations annuelles octroyées en vertu de la loi sur les accidents du travail et l'amélioration de l'indexation des rentes;

— l'assouplissement des règles en matière de cumul d'une pension d'invalidité ou de retraite d'ouvrier mineur avec d'autres prestations.

— de jaarlijkse vergoedingen en renten uitgekeerd in het kader van de arbeidsongevallenwet.

Eveneens zullen, op dezelfde datum, volgende forfaitaire prestations worden verhoogd, teneinde de genieters ervan te laten delen in de gestegen welvaart :

— de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en het grensbedrag tot beloop van hetwelk deze pensioenen en de rustpensioenen voor mijnwerkers kunnen worden gecumuleerd met een vergoeding voor beroepsziekte of arbeidsongeval;

— de gewaarborgde minimumvergoeding verleend krachtens de beroepsziekten' en arbeidsongevallenwetgeving;

— de tegemoetkomingen voor minder-validen en het bedrag van de inkomen die met deze tegemoetkomingen mogen worden gecumuleerd.

Ten slotte strekken de amendementen ertoe om alle voormelde en behoorlijk aangepaste prestations en bedragen vanaf 1 januari 1975 te koppelen aan de evolutie van de inkomen van de actieve bevolking, zodat zij zich voortaan op dezelfde wijze zullen ontwikkelen als het algemeen levenspeil. Hiertoe wordt voorgesteld er op 1 januari van ieder jaar, boven de indexatie, dezelfde herwaarderingscoëfficiënt op toe te passen als deze waarmede de werkneemerspensioenen krachtens de voormelde wet van 28 maart 1973 worden vermenigvuldigd, en die de stijging van de inkomen van de actieve bevolking gedurende de verlopen referteperiode uitdrukt.

Voor het gewaarborgd inkomen voor de bejaarden wordt de koppeling aan de lonen principieel voorzien, doch wordt aan de Koning de bevoegdheid gegeven te bepalen wanneer dit systeem in de praktijk zal worden toegepast. Reden hiervoor is dat het peil van de bedragen van dit gewaarborgd inkomen, ondanks de belangrijke verhogingen die in de loop van de laatste jaren werden doorgevoerd, nog te laag is opdat van welvaartsstabilité ervan zou kunnen worden gewaagd, zodat het slechts zin zal hebben deze bedragen te koppelen aan de evolutie van de lonen nadat zij op een aanzienlijke wijze zijn verhoogd. Voorwaarde daarvoor is uiteraard dat de politiek ten gunste van de meest benadeelde groepen in de samenleving, die de vorige regeringen hebben gevoerd met aanwending van alle middelen, wordt voortgezet.

Daarnaast voorzien de amendementen ook in de uitvoering van volgende maatregelen, die begrepen waren in het akkoord van 20 december 1973 :

— de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen, verleend in het kader van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, en van de werkloosheidsuitkeringen, toegekend aan personen die sedert ten minste één jaar werkloos zijn, tot 70 % van het referteloon voor de gerechtigden met, en tot 47 % voor de gerechtigden zonder gezinslast;

— de verhoging van de gewaarborgde minimumvergoeding voorzien bij de arbeidsongevallenregeling en de invoering in de beroepsziektenwetgeving van eenzelfde minimumvergoeding;

— de invoering van de indexering van de jaarlijkse vergoedingen, verleend krachtens de arbeidsongevallenwet, en de verbetering van de indexering van de renten;

— de versoepeling van de regels inzake cumulatie van een invaliditeits- of rustpensioen voor mijnwerkers met sommige andere prestaties.

## 2. Réplique du Ministre.

Le Ministre a répondu qu'il entend mettre les choses au point : en ce qui concerne le prétendu accord du 20 décembre 1973, son prédécesseur au département de la Prévoyance sociale ne lui a laissé aucun texte de cet accord, ni dossiers ou textes préparatoires en vue de son exécution.

Cette méthode ne permet pas d'assurer la continuité indispensable. Par ailleurs, il apparaît qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'un accord entre employeurs et travailleurs, mais d'un engagement pris par le Gouvernement à l'égard des délégués des organisations syndicales.

Cet engagement est maintenant exécuté, mais il convient de signaler que seuls sont réglés les problèmes concernant la liaison à l'évolution du bien-être et que, d'autre part, une série d'arrêtés d'exécution seront pris après l'adoption du présent projet.

En effet, une partie importante de l'engagement peut être réalisée par arrêté royal et il paraît injustifié d'incorporer cette partie dans le projet de loi, ce qui semble être le but des amendements proposés.

L'adaptation des allocations de chômage n'est pas de la compétence du Ministre de la Prévoyance sociale, tandis que la liaison du revenu garanti aux personnes âgées peut également être réalisée par arrêté royal.

Le revenu garanti aux handicapés pose un autre problème. Sur ce point, le Ministre élaborera un projet de loi qui tiendra compte du projet de loi instituant un revenu garanti à chacun.

## 3. Observations de caractère général et éclaircissements.

Un membre a critiqué le caractère hybride de notre législation sociale, lequel ressort une nouvelle fois du texte du projet et notamment de la nécessité d'introduire des coefficients de ratrappage, de prévoir des techniques de financement différentes telles que le relèvement des plafonds de cotisations, d'adapter les allocations de l'Etat ou d'utiliser les réserves. Le caractère technique des textes légaux a pour résultat une mauvaise concordance entre plusieurs secteurs de la sécurité sociale.

L'exécution des lois nécessite un personnel de plus en plus nombreux et la législation même devient tellement volumineuse qu'aucun juriste n'est encore en mesure de la comprendre convenablement.

Une tentative sérieuse devrait être faite en vue d'uniformiser la législation. A cet égard, deux aspects devraient être déterminants : d'une part, la volonté d'une plus grande justice sociale et, d'autre part, une simplification de l'exécution.

En ce qui concerne la justice sociale, il conviendrait de neutraliser les transferts de revenus des moins favorisés vers les plus nantis. Un tel transfert s'opère par exemple en matière d'allocations familiales, où la charge des cotisations pèse surtout sur les revenus plus modestes, alors que les allocations profitent aux nantis qui ont plus d'enfants. Le relèvement ou la suppression des plafonds de rémunérations et, enfin, la fiscalisation des charges contribueraient certainement à augmenter l'égalité sociale. En ce qui concerne la simplification, il conviendrait de regrouper les organes d'exécution.

Le Ministre espère également que notre législation sociale sera simplifiée. Il a rappelé qu'au cours de son mandat précédent au département de la Prévoyance sociale, il a invité le Conseil national du Travail à lui soumettre un projet en la matière.

Jusqu'à présent, le Conseil ne lui a pas encore transmis d'avis et le Ministre ne manquera pas de lui rappeler sa demande.

## 2. Repliek van de Minister.

De Minister antwoordt dat hij de zaken thans zeer klaar moet stellen; wat betreft dit zogenaamd akkoord van 20 december 1973 heeft zijn voorganger op het departement van Sociale Voorzorg hem geen enkele tekst van dit akkoord nagelaten, noch dossiers of voorbereidende teksten ter uitvoering van dit akkoord.

Op deze manier kan de noodzakelijke continuïteit niet bereikt worden. Anderzijds blijkt dat het hier niet een eigenlijk akkoord betreft, afgesloten tussen werkgevers en werknemers maar een verbintenis van de regering ten overstaan van de vertegenwoordigers van de syndikaten.

Deze verbintenis wordt thans uitgevoerd maar er dient te worden aangestipt dat alleen de problemen die verband houden met de welvaartsvastheid hierbij geregeld worden en dat anderzijds naast het wetsontwerp een reeks van uitvoeringsbesluiten zullen genomen worden.

Het is inderdaad mogelijk belangrijke delen van de verbintenis bij koninklijk besluit te verwezenlijken en het lijkt onverantwoord deze gedeelten thans in het wetsontwerp op te nemen, wat de bedoeling is van de amendementen die werden voorgesteld.

De aanpassing van de werkloosheidsuitkeringen behoort niet tot de bevoegdheid van de Minister van Sociale Voorzorg, terwijl de koppeling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden eveneens bij koninklijk besluit verwezenlijkt kan worden.

Het gewaarborgd inkomen voor minder-validen stelt een ander probleem. Hier zal de Minister een wetsontwerp voorbereiden, waarbij rekening zal gehouden worden met het wetsontwerp op het gewaarborgd inkomen voor eenieder.

## 3. Opmerkingen van algemene aard en verduidelijkingen.

Het hybridisch karakter van onze sociale wetgeving werd door een lid aan de kaak gesteld. Dit blijkt nog eens uit het ontwerp bv. uit de noodzaak inhaalcoëfficiënten in te voeren, uit de diverse financieringstechnieken als zijnde het optrekken van de bijdrageplafonds, uit de aanpassing van de staatstoelagen, uit het aanspreken van de reserves. De techniciteit van de wetteksten brengt mede dat menige sectoren van de sociale zekerheid slecht op mekaar zijn afgestemd.

De uitvoering der wetten vergt steeds meer personeel en de wetgeving zelf wordt zo volumineus dat geen enkele jurist die nog terdege kan vatten.

Een ernstige poging tot uniformiseren zou moeten worden ondernomen en daarbij zouden twee aspecten doorslaggevend moeten zijn, namelijk het streven naar meer sociale rechtvaardigheid en naar een vereenvoudiging in de uitvoering.

Wat de sociale rechtvaardigheid aangaat zou men de overheveling van inkomen van de minstbedeelden naar meer gegoeden moeten neutraliseren. Die overheveling komt bv. voor inzake kinderbijslag waar de bijdragelast hoofdzakelijk op de lagere inkomen drukt terwijl de bijslag ten goede komt aan meer gegoeden die meer kinderen hebben. Het optrekken of afschaffen van de loongrenzen en tenslotte de fiscalisering van de lasten zouden er zeker toe bijdragen de sociale gelijkheid te bevorderen. Wat betreft de vereenvoudiging zouden de uitvoeringsorganen moeten worden gehergoedeerd.

De Minister hoopt eveens dat onze sociale wetgeving wordt vereenvoudigd. Hij herinnert eraan dat hij tijdens zijn vroegere ambtuitoefening als minister van Sociale Voorzorg de Nationale Arbeidsraad verzocht heeft hem terzake een ontwerp uit te werken.

Tot op heden mocht hij van die raad geen advies ontvangen. Hij zal hem aan die opdracht herinneren.

Après que ces problèmes généraux de structures eurent été abordés, il a encore été demandé quel était le nombre actuel « d'anciens invalides », c'est-à-dire de ceux qui étaient déjà handicapés avant le 1<sup>er</sup> avril 1964, et s'il entrait dans l'intention du Ministre de mettre fin à la discrimination entre les invalides anciens et nouveaux. Le Ministre a promis de communiquer les données relatives au nombre d'invalides dès que celles-ci seraient en sa possession.

Pour ce qui est de l'élimination de la discrimination entre les invalides, il demandera l'avis du comité de gestion du service des indemnités de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité. En outre, le Ministre a promis de communiquer des chiffres ventilés concernant l'incidence des nouvelles mesures financières pour les années 1974 et 1975.

Dans le rapport du Sénat (p. 5), ces chiffres sont globalisés et il est impossible de se faire une idée de la part supportée respectivement par l'Etat et par les cotisants.

### III. Discussion des articles.

Les amendements présentés au présent projet de loi émanent tous de M. Van Acker. Ils figurent au document n° 141/2. La discussion des articles s'est essentiellement bornée à un échange de vues entre l'auteur des amendements et le Ministre.

#### Article 1.

L'amendement détermine les moyens financiers nécessaire à la liaison des indemnités de chômage à l'évolution du bien-être (cf. l'article 10*sexies* nouveau). Selon l'auteur de l'amendement, cette liaison a déjà été prévue par l'accord précité, conclu avec les organisations syndicales par le gouvernement précédent.

L'amendement a été rejeté par 12 voix contre 5 et 3 abstentions, après que le Ministre eut déclaré que cette question, qui ne faisait d'ailleurs pas partie de l'accord en cause, relève de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail et qu'il a attiré l'attention de celui-ci sur ce point.

L'article a été adopté à l'unanimité.

#### Art. 2 à 6.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité, sans discussion.

#### Art. 7.

La portée de l'amendement présenté à cet article a été résumée comme suit par son auteur :

1. Le projet ne donne aucune définition du coefficient de revalorisation, de sorte qu'une technique différente pourrait être appliquée dans chaque régime.

L'amendement reprend le système introduit par la loi du 28 mars 1973 pour ce qui est des pensions des travailleurs salariés. D'ailleurs, le projet de loi instituant un revenu garanti à chacun se réfère également à cette loi (voir doc. Sénat n° 247/1, à l'article 4).

2. Dans le régime de pensions des travailleurs salariés, le salaire de la dernière année de travail est adapté, tandis qu'en matière d'invalidité, l'indemnité, qui est exclusivement calculée sur l'année de référence, n'est pas réévaluée.

Or, le présent amendement introduit l'adaptation permanente des prestations sociales dès l'année de référence et non pas depuis le début de l'invalidité.

3. Les indemnités accordées aux invalides n'ayant pas la qualité de travailleur régulier, sont majorées de pourcen-

Naast die algemene structuurproblemen werd nog gevraagd hoeveel « oude » invaliden — t.t.z. die reeds mindervalide waren vóór 1 april 1964 — er nu nog zijn en of het in de bedoeling ligt van de Minister om de discriminatie tussen die en latere invaliden op te heffen. De Minister beloofde de gegevens in verband met het aantal invaliden mede te delen zodra hij erover beschikt.

Aan het beheerscomité van de dienst voor uitkeringen van de Rijksdienst voor ziekte- en invaliditeitsverzekering zal hij advies vragen in verband met het wegwerken van de discriminatie tussen de invaliden. Ook beloofde de Minister geventileerde gegevens te verstrekken over de weerslag voor 1974 en 1975 van de nieuwe financiële maatregelen.

In het Senaatsverslag, (blz. 5) zijn die gegevens geglobaliseerd en kan men zich geen oordeel vormen omtrent het respektievelijk aandeel van de Staat en dat van de bijdrageplichtigen.

### III. Bespreking der artikelen.

De op dit ontwerp ingediende amendementen gaan allen uit van de heer Van Acker. Zij werden opgenomen in het stuk n° 141/2. De bespreking der artikelen werd hoofdzakelijk gekenmerkt door een gedachtenwisseling tussen de auteur van de amendementen en de Minister.

#### Artikel 1.

Het amendement legt de geldmiddelen vast die vereist zijn om de werkloosheidsuitkeringen op een analoge wijze aan de welvaart te koppelen als voorzien wordt inzake uitkeringsverzekering (cfr. artikel 10*sexies* nieuw). Volgens de auteur van het amendement was die koppeling voorzien in het reeds aangehaalde akkoord.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen en drie onthoudingen na de verklaring van de Minister dat deze kwestie, die trouwens geen deel uitmaakt van het aangehaalde akkoord, onder de bevoegdheid valt van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid wiens aandacht hij daarop gevestigd heeft.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 2 tot 6.

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen.

#### Art. 7.

De draagwijdte van het op dit artikel ingediende amendement wordt door de auteur ervan als volgt samengevat :

1. Het ontwerp geeft geen definitie van de herwaarderingscoëfficiënt, zodat in elk regime een verschillende techniek zou kunnen worden toegepast.

Het amendement neemt de regeling over die bij de wet van 18 maart 1973 werd ingevoerd met betrekking tot de werknemerspensioenen. Het wetsontwerp tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor éénieder verwijst trouwens eveneens naar die wet (zie stuk Senaat n° 247/1, bij artikel 4);

2. In het stelsel der pensioenen voor werknemers wordt het loon van het laatste arbeidsjaar aangepast terwijl inzake invaliditeit de uitkering die uitsluitend berekend wordt op het refertejaar, niet wordt geherwaardeerd.

Bij dit amendement wordt nu de voortdurende aanpassing van de sociale prestaties ingevoerd vanaf het refertejaar en niet vanaf het begin van de invaliditeit;

3. De uitkeringen aan de invaliden die geen regelmatige werknemers waren worden verhoogd met percentages die

tages s'élevant à 70,39 % et 88,03 % au maximum, selon que les invalides intéressés ont ou non charge de famille.

Le Ministre a fait observer que l'amendement est déjà contenu dans le projet et qu'il y sera donné partiellement suite par voie d'arrêté royal. Il envisage de fixer un même coefficient de liaison au bien-être pour tous les secteurs. En ce qui concerne plus particulièrement les invalides, l'adaptation de l'indemnité d'invalidité est prévue à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit le début de l'invalidité. En ce qui concerne les travailleurs irréguliers, il a encore été signalé que l'avis du comité de gestion du service des indemnités de l'Institut national Assurance Maladie-Invalidité (I.N.A.M.I.) a été sollicité. Ainsi ce dernier problème pourra-t-il être réglé ultérieurement par voie d'arrêté royal.

L'amendement a été rejeté par 14 voix contre 5 et 2 abstentions.

L'article a ensuite été adopté à l'unanimité.

#### Art. 8.

L'amendement à cet article est devenu sans objet du fait du rejet de l'amendement à l'article précédent.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans discussion.

#### Art. 9.

L'amendement instaure à nouveau un montant minimum en ce qui concerne l'allocation pour frais funéraires. Ce montant est fixé à 40 fois le montant minimum de l'indemnité d'invalidité. Cet amendement implique une garantie sans pour autant compromettre l'économie du projet.

Après que le Ministre eut déclaré que le texte du projet lui avait été proposé à l'unanimité par le comité de gestion du service des indemnités de l'I.N.A.M.I. et qu'il n'entrant nullement dans ses intentions de diminuer le montant de cette allocation, l'amendement a été rejeté par 12 voix contre 7.

L'article a été adopté à l'unanimité.

#### Art. 10.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans discussion.

#### Art. 10bis (nouveau).

Les modifications proposées à l'article 10 du projet nécessitent l'adaptation de l'article 40 de la loi du 9 août 1963.

Le Ministre a marqué son accord sur l'amendement proposé. Il a cependant demandé à l'auteur de le retirer afin d'éviter toute perte de temps. Il veillera personnellement à ce que cet oubli soit réparé lors de la prochaine modification de la législation. En ce domaine, rien ne presse puisque, depuis l'entrée en vigueur de la loi de 1963, le comité de gestion précité n'a pas encore fait usage de la compétence d'avis que lui octroie l'article 40 précité.

Mis aux voix, l'amendement a été rejeté par 10 voix contre 7 et 2 abstentions.

#### Art. 10ter (nouveau).

Dans le régime de pensions des travailleurs salariés, un coefficient de réévaluation différent selon le sexe des bénéficiaires a été appliqué. Or, le montant minimum de l'indemnité d'invalidité, qui est fixé en fonction du montant minimum de la pension de retraite, s'en trouve influencé. Cette distinction est cependant sans fondement en ce qui concerne l'assurance contre l'invalidité. C'est pour cette raison qu'il

maximum 70,39 en 88,03 bedragen naargelang de betrokken invaliden wel of geen gezinslast hebben.

De Minister wijst erop dat het amendement gedeeltelijk reeds in het ontwerp is vervat en deels bij koninklijk besluit zal worden ondervangen. Hij is voornemens eenzelfde welvaartscoëfficiënt voor alle takken vast te leggen. Meer bepaald wat de invaliden betreft wordt de aanpassing van de invaliditeitsuitkering voorzien met ingang van de 1<sup>e</sup> januari die volgt op de aanvang van de invaliditeit. In verband met de onregelmatige werknemers werd nog medegedeeld dat het advies werd gevraagd van het beheerscomité van de dienst voor uitkeringen van de Rijksdienst voor Ziekte- en invaliditeitsverzekering (R.I.Z.I.V.). Dit laatste probleem kan dan later bij koninklijk besluit worden geregeld.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen.

Het artikel wordt vervolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 8.

Het amendement bij dit artikel vervalt wegens de verwerping van het amendement op het voorgaand artikel.

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

#### Art. 9.

Het amendement voert opnieuw een minimumbedrag in voor de vergoeding inzake begrafeniskosten. Het wordt vastgesteld op 40 maal het minimumbedrag van de invaliditeitsuitkering. Dit amendement houdt een waarborg in zonder de economie van het ontwerp in het gedrang te brengen.

Nadat de Minister had verklaard dat de voorliggende tekst van het ontwerp hem eenparig door het beheerscomité van de dienst voor uitkeringen van de R.I.Z.I.V. werd voorgesteld en dat het geenszins in zijn bedoeling ligt het bedrag van deze uitkering te verminderen, wordt het amendement verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 10.

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

#### Art. 10bis (nieuw).

De bij artikel 10 van het ontwerp voorgestelde wijzigingen vergen een aanpassing van artikel 40 van de wet van 9 augustus 1963.

De Minister is het met het ingediende amendement eens. Om evenwel tijdverlies te voorkomen verzoekt hij de auteur zijn amendement in te trekken. Hij zelf zal ervoor waken dat bij de eerstvolgende wetswijziging die vergetelheid wordt goedgemaakt. Terzake is geen haast geboden aangezien het voornoemd beheerscomité sinds de inwerkingstelling van de wet van 1963 nog nooit gebruik heeft gemaakt van de hem bij artikel 40 verleende adviesbevoegdheid.

In stemming gebracht wordt het amendement verworpen met 10 tegen 7 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 10ter (nieuw).

In het stelsel van de werknemerspensioenen wordt een verschillend herwaarderingscoëfficiënt toegepast naargelang het geslacht van de gerechtigden, om redenen die eigen zijn aan dit stelsel. Zulks heeft echter een weerslag op het minimumbedrag van de invaliditeitsuitkering omdat deze in functie van het bedrag van het minimumrustpensioen wordt vastgelegd. De *ratio legis* van een dergelijk onderscheid ont-

est proposé, par voie d'amendement, de fixer le coefficient de revalorisation à 8,5 % uniformément pour l'application de l'assurance contre l'invalidité.

Le Ministre a déjà demandé sur ce point l'avis du comité de gestion précité. Il a attiré l'attention sur le fait que le Roi est compétent en la matière.

L'amendement a été rejeté par 11 voix contre 6 et 3 abstentions.

#### Art. 10*quater* (nouveau).

Cet amendement porte l'indemnité d'invalidité de 65 % à 70 % du salaire de référence pour les invalides ayant charge de famille et de 43,5 % à 47 % pour les autres. Le but de cet amendement est de porter l'indemnité à un niveau décent avant de lier à l'évolution du bien-être.

Cet objectif peut être atteint par arrêté royal et le Ministre a rappelé que son prédécesseur a déjà usé de cette faculté. Il a également estimé que ce point est étranger à l'essence du projet.

L'amendement a été rejeté par 12 voix contre 4 et 2 abstentions.

#### Art. 10*quinquies* (nouveau).

Par analogie à la liaison à l'évolution du bien-être introduite dans le régime général de l'assurance-invalidité, cet amendement tend à lier également l'indemnité d'invalidité des marins à l'évolution du bien-être.

Selon le Ministre, cet objectif peut lui aussi être atteint par arrêté royal.

Le Ministre a d'ailleurs déjà soumis pour avis un projet de texte au comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. Ce projet ne contient toutefois pas le 1<sup>o</sup> de l'amendement.

L'amendement a été rejeté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Art. 10*sexies* (nouveau).

Ce nouvel article lie les allocations de chômage à l'évolution du bien-être. En outre, les pourcentages des allocations quotidiennes de chômage sont majorées par rapport au salaire journalier moyen en faveur des « anciens » chômeurs visés à l'article 153bis de l'arrêté royal organique, d'une part, et de ceux qui sont victimes d'un chômage de longue durée, d'autre part.

Le Ministre s'est référé à la déclaration qu'il a faite lors de la discussion de l'amendement à l'article 1.

L'amendement a été rejeté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Art. 10*septies et octies* (nouveaux).

Ces deux nouveaux articles visent principalement à augmenter les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs de 5 % à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1974. Ils visent également à les lier à l'évolution du bien-être à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1975 et à éléver le plafond de ce qui est qualifié de « grand cumul ».

Quatorze membres ont voté contre ces amendements et trois en leur faveur, après que le Ministre eut précisé que ces pensions seraient augmentées, par arrêté royal, de 4 % à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1974 et qu'elles seraient liées à l'évolution des revenus à partir du mois de janvier 1975. Le problème du cumul des prestations sociales a été évoqué incidemment.

breekt echter wat betreft de invaliditeitsverzekering. Daarom wordt bij wijze van amendement voorgesteld het herwaarderingscoëfficiënt voor de toepassing van de invaliditeitsverzekering eenvormig op 8,5 % vast te stellen.

De Minister heeft voornoemd beheerscomité reeds verzocht hieromtrent advies uit te brengen. Hij wijst erop dat aan de Koning terzake bevoegdheid werd verleend.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen en 3 onthoudingen.

#### Art. 10*quater* (nieuw).

Dit amendement brengt de invaliditeitsvergoeding van 65 % op 70 % van het referteloon voor invaliden met gezinslast en van 43,5 % op 47 % voor de andere. De bedoeling is de vergoeding op een behoorlijk peil te brengen vooraleer ze aan de welvaart te koppelen.

Dit kan bij koninklijk besluit gebeuren en de Minister herinnert eraan dat zijn voorganger reeds van die mogelijkheid heeft gebruik gemaakt. Ook meent hij dat dit niet fundamenteel gekoppeld is aan dit ontwerp.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 10*quinquies* (nieuw).

Per analogie met de koppeling aan de welvaart die in het algemeen stelsel van de invaliditeitsverzekering wordt ingevoerd, beoogt dit amendement de invaliditeitsuitkering voor zeelieden eveneens welvaartvast te maken.

Volgens de Minister kan dit eveneens bij koninklijk besluit worden geregeld.

De Minister heeft trouwens reeds een ontwerp van tekst ter fine van advies aan het beheerscomité van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag overgezonden. Weliswaar komt in dit ontwerp het 1<sup>o</sup> van het amendement niet voor.

Dit amendement wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen en één onthouding.

#### Art. 10*sexies* (nieuw).

Dit nieuw artikel koppelt de werkloosheidssuitkeringen aan de evolutie van het welzijn. Eveneens worden de percentages van de dagelijkse werkloosheidssuitkeringen ten opzichte van het gemiddeld dagloon verhoogd ten behoeve eensdeels van de « oud » werklozen bedoeld in artikel 153bis van het desbetreffend organiek koninklijk besluit en anderdeels van de langdurige werklozen.

De Minister verwijst naar zijn verklaring aangelegd bij de besprekking van het amendement bij artikel 1.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen en één onthouding.

#### Art. 10*septies en octies* (nieuw).

Die twee nieuwe artikelen strekken er hoofdzakelijk toe de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers te verhogen met 5 % vanaf 1 juli 1974, ze welvaartvast te maken vanaf 1 januari 1975 en verder het plafond van de zogeheten « grote cumul » te verhogen.

Veertien leden stemden tegen deze amendementen en drie vóór, nadat de Minister had medegedeeld dat vanaf 1 juli 1974 die pensioenen bij koninklijk besluit met 4 % zullen verhoogd worden en dat zij vanaf januari 1975 aan de evolutie van de inkomens zullen gekoppeld worden. Terloops werd het probleem van de cumulatie van sociale vergoedingen aangesneden.

Le Ministre a précisé que l'organisation d'une étude a été décidée dans ce domaine. Il a exprimé l'espoir qu'un régime plus uniforme pourra être élaboré.

#### Art. 11.

Cet amendement tend à remplacer intégralement l'article 11. L'auteur rejette la technique juridique que cet article introduit dans le régime des maladies professionnelles, par analogie à ce qui est prévu dans le régime des accidents du travail.

L'amendement a été rejeté par 14 voix contre 4 et l'article 11 a ensuite été adopté à l'unanimité.

#### Art. 11bis (nouveau).

Cet amendement vise à prévoir dans le secteur des maladies professionnelles une même indemnité minimale que dans les assurances relatives aux accidents du travail. En guise de commentaire, le Ministre a déclaré que toutes les modifications proposées peuvent être réalisées par arrêté royal.

L'amendement a été rejeté par 14 voix contre 4.

#### Art. 12 et 13.

Ces deux articles ont été adoptés à l'unanimité sans discussion.

#### Art. 13bis et 13ter (nouveaux).

Le premier amendement tend à lier les indemnités en matière d'accidents du travail à la hausse des prix et à l'évolution du bien-être. Le deuxième amendement porte sur le régime d'allocations administré par le Fonds des accidents du travail. Les allocations minimums sont augmentées et liées à l'évolution des revenus. L'indexation des allocations est également revue.

Le Ministre a déclaré que des projets d'arrêté royal sont prêts sur ce point.

Les amendements ont été rejetés par 14 voix contre 4.

#### Art. 13quater et 13quinquies (nouveaux).

L'article 13quater lie au régime de bien-être, le revenu garanti aux personnes âgées, cependant que l'article 13quinquies rend ce régime applicable aux montants des revenus non déductibles pour le calcul du revenu garanti.

Le Roi est chargé de fixer la date d'entrée en vigueur car le montant du revenu garanti est encore trop bas pour pouvoir réellement faire état d'un niveau de bien-être. Il a été demandé si la répercussion de ces amendements sur le projet de loi précité instituant un revenu garanti à chacun ne doit pas être vérifiée.

Le Ministre a déjà évoqué le problème du cumul des prestations sociales. Il a souligné en l'occurrence la différence essentielle entre les deux espèces de revenus garantis : Le « revenu à chacun » vise à faire face aux cas individuels et est de nature résiduaire, cependant que « le revenu aux personnes âgées » concerne des cas collectifs.

Les deux amendements ont été rejetés par 12 voix contre 4 et 2 abstentions.

De Minister liet weten dat tot een studie terzake werd beslist. Hij hoopt tot een meer eenvormige regeling te komen.

#### Art. 11.

Dit amendement vervangt volledig artikel 11. De auteur verwerpt de juridische techniek die bij dit artikel in het stelsel van de beroepsziekten wordt ingevoerd naar analogie van hetgeen geldt in het stelsel der arbeidsongevallen.

Het amendement wordt verworpen met 14 tegen 4 stemmen en artikel 11 wordt vervolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 11bis (nieuw).

Bij dit amendement wordt in de sector van de beroepsziekten eenzelfde minimumvergoeding voorzien als in de arbeidsongevallenverzekering. Als commentaar deelde de Minister mede dat al de voorgestelde wijzigingen bij koninklijk besluit kunnen worden doorgevoerd.

Het amendement wordt verworpen met 14 stemmen tegen 4 stemmen.

#### Arts. 12 en 13.

Beide artikelen worden eenparig en zonder bespreking aangenomen.

#### Arts. 13bis en 13ter (nieuw).

Bij het eerste amendement worden de vergoedingen inzake arbeidsongevallen gekoppeld aan de prijsstijging en welvaart vast gemaakt. Het tweede heeft betrekking op het vergoedingsstelsel beheerd door het Fonds voor Arbeidsongevallen. De minimumvergoedingen worden verhoogd en eveneens gekoppeld aan de evolutie van de inkomens. Ook wordt de indexering van de vergoedingen herzien.

Terzake liggen ontwerpen van koninklijk besluit klaar, aldus de Minister.

De amendementen worden verworpen met 14 stemmen tegen 4.

#### Arts. 13quater en 13quinquies (nieuw).

Artikel 13quater koppelt het gewaarborgd inkomen voor bejaarden aan de welvaartregeling terwijl artikel 13quinquies die regeling toepasselijk maakt op de bedragen van de inkomens die niet in mindering worden gebracht voor de berekening van dit gewaarborgd inkomen.

De Koning is ermee belast de ingangsdatum te bepalen aangezien het bedrag van het gewaarborgd inkomen nu nog te laag is om werkelijk van een welvaartspeil te kunnen gewagen. De vraag werd gesteld of de weerslag van dit amendement op het reeds vroeger aangehaalde wetsontwerp tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor eenieder niet moet worden nagegaan.

De minister had het reeds vroeger over het probleem van de cumulatie van sociale uitkeringen. Hij wees nu op het wezenlijk verschil tussen de twee soorten van gewaarborgd inkomen : dat « voor eenieder » is bedoeld om individuele gevallen op te vangen en is van residuaire aard terwijl het in dat « voor bejaarden » over groepsgevallen gaat.

Beide amendementen worden verworpen met 12 tegen 4 stemmen en twee onthoudingen.

## Art. 13sexies à octies (nouveaux).

Ces trois amendements tendent à lier à l'évolution du bien-être les allocations ordinaires, spéciales et complémentaires pour handicapés ainsi que les allocations pour l'aide d'une tierce personne; d'autre part, les ressources dont il n'est pas tenu compte pour le calcul de ces allocations sont également liées à l'évolution du bien-être.

Une majoration de 4 % est proposée à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1974. Au début de l'année, les allocations n'ont été majorées que partiellement, dans le but de continuer dans cette voie le 1<sup>er</sup> juillet de cette même année. Les fonds nécessaires sont disponibles.

En ce qui concerne ce dernier point, le projet de loi est prêt et le Ministre espère que la loi pourra entrer en vigueur pour la fin de l'année.

Les trois amendements ont été rejetés par 12 voix contre 6 et 1 abstention.

## Art. 14.

Les amendements tendant à insérer les articles 10ter et 10quinquies (nouveaux) ayant été rejetés, l'amendement à cet article est devenu sans objet.

L'article a été adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

A. DENEIR.

*Le Président,*

O. DE MEY.

## Art. 13sexies tot octies (nieuw).

Bij deze drie amendementen worden de gewone, de bijzondere, de aanvullende tegemoetkomingen voor minder-validen alsmede die voor hulp van een derde persoon aan de welvaart gekoppeld; eveneens worden de inkomensbedragen die niet in mindering worden gebracht bij de berekening der tegemoetkomingen eraan verbonden.

Vanaf 1 juli 1974 wordt een verhoging van 4 % voorgesteld. In het begin van dit jaar werden de tegemoetkomingen slechts gedeeltelijk verhoogd met de bedoeling op 1 juli van hetzelfde jaar verder te gaan. Hiervoor zijn de nodige fondsen vorhanden.

Wat dit betreft ligt het ontwerp van wet klaar en de minister hoopt dat het tegen het einde van dit jaar in voege zal treden.

De drie amendementen worden verworpen met 12 tegen 6 stemmen en één onthouding.

## Art. 14.

Het amendement bij dit artikel vervalt wegens het verwijderen van de amendementen tot invoeging van de nieuwe artikelen 10ter en 10quinquies.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*

A. DENEIR.

*De Voorzitter,*

O. DE MEY.